



联合国

ICCD/COP(10)/11



防治荒漠化公约

Distr.: General  
24 August 2011  
Chinese  
Original: English

缔约方会议

第十届会议

2011年10月10日至21日，大韩民国昌原

临时议程项目 7(b)

方案和预算

《公约》信托基金财务业绩

## 秘书处和全球机制联合工作方案执行情况报告 (2010-2011年)

秘书处的说明

### 概要

本文件载有截至 2011 年 5 月 31 日秘书处和全球机制 2010-2011 年联合工作方案执行情况资料。本文件应结合秘书处和全球机制业绩报告一并阅读 (见 ICCD/COP(10)/10, ICCD/COP(10)/12 和 ICCD/COP(10)/15)。

## 目录

	段次	页次
一. 导言 .....	1-2	3
二. 联合工作方案执行情况报告 .....	3-4	3
三. 结论和建议 .....	5	7

## 一. 引言

1. 缔约方会议第 3/COP.8 号决议通过的推进执行《公约》的十年战略规划和框架(2008-2018 年)(“战略”)呼吁全球机制和《联合国防治荒漠化公约》(《防治荒漠化公约》)秘书处明确区分秘书处和全球机制承担的职能、职责和活动,并确保按照“战略”规划以一致、互补的方式提供服务。作为实现这项任务的一个具体工具,请《公约》执行秘书和全球机制总裁采用成果管理制办法,编写两年期联合工作方案。在每个两年期结束之时,请《公约》各机构和机关就执行工作计划和方案的业绩向缔约方会议提交一份报告供其审议。本文件是截至 2011 年 5 月 31 日的 2010-2011 年联合工作方案执行情况报告。

2. 与联合工作方案相关的资金要求列入了全球机制和秘书处计算成本的两年期工作方案,并据此进行报告。因此并鉴于联合工作方案与秘书处和全球机制工作方案之间紧密的实质性联系,本文件应当结合秘书处和全球机制各自的业绩报告一并阅读。<sup>1</sup>

## 二. 联合工作方案执行情况报告

3. 秘书处和全球机制 2010-2011 年联合工作方案草案在缔约方会议第九届会议上向缔约方做了介绍,并作为第 1/COP.9 号决定的一份附件列入了缔约方会议第九届会议报告,并附有一项说明:联合工作方案的内容没有经过谈判。在缔约方会议第九届会议之后,秘书处和全球机制修订了联合工作方案,列入了若干进一步的任务,这些任务源自缔约方会议第九届会议各项针对全球机制-秘书处的决定,同时保持了向缔约方会议介绍的联合工作方案的战略方向、预期成绩和业绩指标。修订的联合工作方案于 2010 年 3 月中最后定稿并经秘书处和全球机制同意。

4. 根据“战略”,授权缔约方会议主席团监督联合工作方案的执行情况。在这两年期中,向主席团提交了两份关于联合工作方案执行状况的报告,提供了关于联合工作方案每项任务/里程碑完成状况的信息,和一份关于所取得进展的简要书面说明。本文件以提交主席团的报告为基础编写,介绍了在争取实现每项预期成绩方面的进展情况。

<sup>1</sup> ICCD/COP(10)/10, ICCD/COP(10)/12 和 ICCD/COP(10)/15。

## 按预期成绩分列的业绩

### 业务目标 1 倡导、提高认识和教育

积极影响相关的国际、国家和地方进程和行动者，以便恰当处理荒漠化/土地退化问题和与干旱相关的问题

预期成绩	业绩指标	业绩数据，包括主要产出
使有关论坛和进程了解为可持续土地管理供资的重要意义。	共同为至少四个论坛和进程做出贡献。	2010 年 5 月举行了一个全球机制和秘书处传播工作人员的务虚会。会议就有待提供的联合产品达成了一致意见，并商定分享与关键活动有关的宣传材料和投入。
向缔约方有效地宣传国际论坛和进程的成果，这些成果有可能促进资源调动，以利执行行动方案。	为缔约方提供两个联合信息产品。	<p>编写了一份在危地马拉举行的高级别会议的联合公报，重点是中美洲自然资源的可持续使用和管理。还发出了一份关于中欧和东欧国家行动方案协调进程的联合公报。</p> <p>还制作了若干联合外联/传播产品，包括 联合访谈、一份关于《防治荒漠化公约》融资的联合概况介绍，以及关于 2010 和 2011 年世界防治荒漠化日的信息交流。</p> <p>全球机制支持秘书处为联合国荒漠与防治荒漠化十年开发一些信息材料，包括图标和其他外联产品。</p> <p>在法国举行的八国集团会议之际，向媒体散发了一份新闻背景材料和新闻稿。</p> <p>编写了一份关于潜在气候变化融资以支持解决荒漠化/土地退化和干旱(DLDD)问题的联合资料，以便向 2010 年 12 月在墨西哥坎昆举行的《气候公约》<sup>2</sup> 缔约方会议会外活动介绍。</p> <p>向 2010 年 10 月在肯尼亚内罗毕举行的森林合作伙伴关系专家会议做了一次联合介绍。</p> <p>秘书处与全球机制分享了为第四届全球环境基金3大会编写的材料，并提出了一份环境基金在《公约》执行结果方面的简要介绍，供缔约方和其他利害关系方使用。</p>
民间社会组织可获得改进的工具，以利倡导支持可持续土地管理。	为民间社会组织提供两套联合信息资料。	全球机制和秘书处民间社会官员定期交流其工作方案执行情况的信息，并讨论有关补充活动和可能开展的联合活动。

<sup>2</sup> 《联合国气候变化框架公约》。

<sup>3</sup> 全球环境基金。

## 业务目标 2 政策框架

支持建立扶持环境，以便提倡采用防治荒漠化/土地退化和缓解干旱影响的解决办法

预期成绩	业绩指标	业绩数据，包括主要产出
以连贯一致的方式协调统一执行行动方案。	至少 12 个受影响国家接受这两个机构提供的协调一致的支助。	<p>2010 年初，秘书处和全球机制就受影响国家的国家行动方案协调状况、以及相关支助需要进行了一次在线调查。通过 2010 年 4 月完成的一个商定的合作框架，秘书处进一步动员开发署<sup>4</sup> 在国家行动方案协调方面进行合作。全球机制、开发署和秘书处同意着手在多达 15 个国家协调支助国家行动方案协调工作，但有待与缔约方进一步磋商。</p> <p>2010 年 6 月，全球机制和秘书处在捷克共和国联合国组织了一次所有区域集团主席的磋商会议，目的是介绍计划的协调援助方案，向区域代表通报秘书处、全球机制和开发署之间的磋商情况，并就下一步采取的步骤征求各国的意见。</p> <p>在审评委第九届会议期间，向缔约方介绍了一个启动方案，旨在支持试点国家在缔约方会议第十届会议之前开展国家行动方案协调工作。该方案通过全球机制和秘书处联合组织的两次圆桌会议正式启动。</p> <p>秘书处与全球机制合作编写了一些技术文件，以支持行动方案协调统一工作。这些工作文件已放在了两个组织的网站上。</p> <p>全球机制和秘书处合作，就国家行动方案协调工作举办了一个区域能力建设讲习班和三个分区域能力建设讲习班。通过这些讲习班，50 多个国家在国家行动方案协调进程方面得到支助。</p> <p>全球机制和秘书处根据要求并单独地就行动方案协调工作和相关文件向各国提供了支助和咨询。<sup>5</sup> 《公约》所有五个附件之下若干国家已经开始了其国家行动方案协调进程。</p>
双边发展合作机构有关将可持续土地管理纳入其发展方案主流的知识得到增加。	发达国家商定将可持续土地管理成功地纳入发展合作方案的潜在做法和方法。	秘书处和全球机制合作制定了共同筹资战略，提议针对发达国家和相关机构，采用一种协调的办法，促进可持续土地管理。该战略草案将提交缔约方会议第十届会议审议。
更好地了解如何以协同方式在行动方案的范围内执行里约三公约。	向里约三公约国家联络点分发有关以协同方式使用多边环境协定筹资机制的最佳做法的资料。	列出了一项全球机制-秘书处在协同方面合作的计划，包括总结评估协同实施方面的最佳做法，在此基础上，编写宣传材料，以供散发。

<sup>4</sup> 联合国开发计划署。

<sup>5</sup> 进一步的详情，参看 ICCD/COP(10)/12 和 ICCD/COP(10)/15。

## 业务目标 5 供资和技术转让

调动国内、双边和多边资金资源和技术资源并改善其针对性和协调性，以增强其效果和有效性

预期成绩	业绩指标	业绩数据，包括主要产出
审评委根据可靠资料对《荒漠化公约》执行的供资状况进行审评。	全球机制和秘书处 50% 的建议在审评委的建议中得到反映。	全球机制和秘书处为审评委第九届会议汇编了缔约方和其他报告实体就业务目标 5 提交的材料，并编写了初步分析。就实质性结果和方法学方面进行了一项审查。通过正式文件向审评委第九届会议提交了分析和方法学资料，并向各区域会议做了相关简要介绍。
国际金融机构、融资机制和基金的理事机构增进对与荒漠化/土地退化和干旱有关的资源需求的认识。	至少向国际金融机构、融资机制和基金的其中两个理事机构提供有关与荒漠化/土地退化和干旱有关的资源需求的信息资料和立场文件。	全球机制与秘书处分享了针对有关荒漠化、土地退化和干旱问题具体供资安排备选办法的一份提纲草案。 在促进采取行动，支持实现“战略”的战略目标 4 方面，全球机制和秘书处计划在 2011 年结合缔约方会议第十届会议联合安排关于这一问题的磋商。
可持续的土地管理所需资金获取状况得到改善。	缔约方述及有关荒漠化/土地退化和干旱问题的供资安排备选方案。	
受影响国家有更好的备选办法获得绿色技术。	启动支持技术转让合作框架。	关于技术转让，联合机制与秘书处分享了北非和西非试点研究的职权范围。这项研究的目标是就《公约》范围内的“技术转让”概念、以及就确定方法和手段促进和支持两个分区域范围内的技术转让达成共同谅解。

## 为加强协作创造有利环境

预期成绩 (2010-2013 年)	业绩指标 (2010-2013 年)	业绩数据，包括主要产出
两个机构间的协调、协作和交流得到极大改善。	全球机制与秘书处举行的协调会议的数量。	全球机制和秘书处商定了联合工作方案及其监测和报告模式及程序。为缔约方会议两次主席团会议编写了联合进度报告。联合编写了新的 2012-2013 年联合工作方案，供缔约方会议第十届会议审议。  联合机制和秘书处讨论并商定了工作计划和预算、以及执行情况报告的方针和格式。  在 2010-2011 预算决定的后续工作方面，秘书处继续适当通报全球机制《公约》核心预算分摊额每月付款情况并转款。

预期成绩 (2010-2013 年)	业绩指标 (2010-2013 年)	业绩数据, 包括主要产出
		<p>在执行第 6/COP.9 号决定方面, 秘书处和全球机制密切合作, 为缔约方会议主席团提供服务, 包括努力为咨询服务调动资源。</p> <p>在促进区域内受影响国家缔约方之间的合作方面, 如第 3/COP.9 号决定所要求, 全球机制和秘书处向非洲、拉丁美洲和加勒比(即附件一和附件三)区域协调股同一地点调派工作人员。在这些区域协调股的全球机制和秘书处工作人员已经开始联合工作。关于其他区域附件, 在亚洲(附件二), 区域协调股已经开始运作, 工作人员来自秘书处, 而全球机制最近已招聘了一位工作人员从事该地区工作; 在中欧和东欧(附件五), 秘书处即将最后完成一名区域官员的招聘工作, 而全球机制则维持其附件五联络点。</p> <p>秘书处和全球机制参加了开发署-环境基金<sup>6</sup>牵头进行的执行情况业绩审评和评估项目, 以便利根据各自的共同供资承诺, 报告和审评有关进程。其协调行动的重点是设计报告模板和准则, 运作网络门户, 以及在整个报告进程中对国家联络点进行培训和技术支持。</p>

### 三. 结论和建议

5. 缔约方会议不妨注意到本报告, 并根据审评委的建议, 就 2012-2013 年联合工作方案的方向和执行情况提供指导意见。

<sup>6</sup> 环境基金联合国环境署事务司。